

ДОГОВОР 427

Поддръжка (хардуерна и софтуерна) и услуги по осигуряване на висока наличност на данните на дискови масиви HUS 130

Настоящият договор се сключи на 27.06.2017 в гр. София на основание Решение ДР-278/31.05.2017 на Възложителя за избор на изпълнител на обществена поръчка с № ТТ001562 Извънгаранционна поддръжка (хардуерна и софтуерна) и услуги по осигуряване на висока наличност на данните на дискови масиви HUS 130

между:

"СОФИЙСКА ВОДА" АД, регистрирано в Търговския регистър при Агенция по вписванията с ЕИК 130175000, представлявано от Арно Валто де Мулиак, в качеството му на Изпълнителен директор, наричано за краткост в този договор **Възложител**

и

С & Т БЪЛГАРИЯ ЕООД, регистрирано в Търговския регистър при Агенция по вписванията, седалище и адрес на управление: БЪЛГАРИЯ; област София (столица), община Столична гр. София 1528 район р-н Искър; бул. Искърско шосе No 7, Търговски център Европа - Сграда № 6, ет. 3 тел.: 965 17 10; Телефон: 02/ 965 17 10; Факс: 02/ 975 16 00; E-mail адрес: snt@snt.ba, с ЕИК 831131023, представлявано от Васил Младенов Минев и Злати Стойчев Петров в качеството им на управители, наричано за краткост в този договор **Изпълнител**.

Възложителят възлага, а Изпълнителят приема и се задължава да извършва услугите, предмет на обществената поръчка за: **„Поддръжка (хардуерна и софтуерна) и услуги по осигуряване на висока наличност на данните на дискови масиви HUS 130“** с номер **ТТ001562**, съгласно одобрено от възложителя техническо - финансово предложение на изпълнителя, което е неразделна част от настоящия Договор.

Възложителят и Изпълнителят се договориха за следното:

1. В този Договор думите и изразите имат същите значения, както са посочени съответно в Раздел Г: „Общи условия на договора“.
2. Следните документи трябва да се съставят, четат и тълкуват като част от настоящия Договор, и в случай на несъответствие при тълкуване имат предимство в посочения по – долу ред:
 - 2.1. Раздел А: Техническо задание – предмет на договора;
 - 2.2. Раздел Б: Цени и данни;
 - 2.3. Раздел В: Специфични условия на договора;
 - 2.4. Раздел Г: Общи условия на договора за услуги;
3. Изпълнителят приема и се задължава да извършва услугите, предмет на настоящия Договор, в съответствие с изискванията на Договора.
4. В съответствие с качеството на извършваните услуги, Възложителят се задължава да заплаща на Изпълнителя съгласно единичните цени по Договора, вписани в ценовата таблица към настоящия Договор, по времето и начина, посочени в Раздел Б: Цени и данни и в Раздел Г: Общи условия на договора.
5. Срокът за възлагане на поръчки по договора е 36 месеца, считано от 29.07.2017 година.

Стр. 1

ТТ001562

„Поддръжка (хардуерна и софтуерна) и услуги по осигуряване на висока наличност на данните на дискови масиви HUS 130“

Замечена информация по ЗЗЛД

- 5.1.** Срокът на действие на договора приключва един месец, след изтичане на срока за възлагане на поръчки.
- 6.** Възложителят ще поръчва услуги, предмет на договора съобразно своите нужди. На изпълнителя не са гарантирани количества на възлагаите услуги по договора.
- 7.** Максимална стойност на договора - през посочения по-горе срок за възлагане, възложителят има право да възлага услуги на обща стойност, ненадвишаваща максималната стойност на договора, а именно: (попълва се при подписване на договора) лева без ДДС (словом: лева).
- 8.** Изпълнителят е представил/внесъл гаранция за изпълнение на настоящия Договор в размер на 5% (пет процента) от максималната стойност на договора без ДДС. Гаранцията за изпълнение на договора е с валидност, считано от датата на подписването му до изтичане на срока на действието му.
- 9.** Задълженията на изпълнителя по отношение на гаранционния срок на стоките, предмет на договора, запазват действието си до изтичане на уговорения гаранционен срок.
- 10.** В случай че изпълнителят в офертата си се е позовал на капацитета на трето лице, за изпълнението на поръчката изпълнителят и третото лице, чийто капацитет е използван за доказване на съответствие с критериите, свързани с икономическото и финансовото състояние, **носят солидарна отговорност.**
- 11.** В случай че изпълнителят е обявил в офертата си ползването на подизпълнител/и, то той е длъжен да сключи договор/и за подизпълнение.
- 12.** * Контролиращ служител по договора от страна на Възложителя: Самуил Нинов
- 13.** * Контролиращ служител по договора от страна на Изпълнителя:
Томо Янков, моб. тел. 0888 987 720, svz@svz.bg

Настоящият Договор се сключи в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните, въз основа и в съответствие с българското право.

Васил Младенов Минев и
Злати Стойчев Петров
Управители
Изпълнител
Заличена информация по ЗЗЛД

/.....
Арно Валто де Мулиак
Изпълнителен директор
"Софийска вода" АД
Възложител
Заличена информация по ЗЗЛД

* Попълва се от Възложителя на етап подписване на договора.

Стр. 2

ТТ001562

"Поддръжка (хардуерна и софтуерна) и услуги по осигуряване на висока наличност на данните на дискови масиви HUS 130"

Заличена информация по ЗЗЛД

РАЗДЕЛ А: ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ – ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

ТТ001562

**“Поддръжка (хардуерна и софтуерна) и услуги по осигуряване на висока наг
на данните на дискови масиви HUS 130”**

Замечена информация по ЗЗД

ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1. Описание на наличния към момента ресурс чрез който се осигурява непрекъсваема работа на използваните от Възложителя системи и приложения, както следва:

1.1. **Поддръжка- хардуерна и софтуерна (24 x 7 с фиксирано време за отстраняване на проблема-следващия работен ден) на следното оборудване:**

1.1.1. **Дисков Масив :**

Масив	HITACHI
Модел	HUS130
Сериен номер	92257732
Firmware	0977/H-S

Дискове

Тип	Парт номер	Сериен номер	Производител	Модел	Firmware
SAS10k	9HGSS	S0N1F8YJ	SEAGATE	DKS5E-J900SS	7F03
SAS10k	9HGSS	S0N1ETWL	SEAGATE	DKS5E-J900SS	7F03
SAS10k	9HGSS	S0N1EGMN	SEAGATE	DKS5E-J900SS	7F03
SAS10k	9HGSS	S0N1FWLR	SEAGATE	DKS5E-J900SS	7F03
SAS10k	9HGSS	S0N1FWVT	SEAGATE	DKS5E-J900SS	7F03
SAS10k	9HGSS	S0N1G11P	SEAGATE	DKS5E-J900SS	7F03
SAS10k	9HGSS	S0N1G0L5	SEAGATE	DKS5E-J900SS	7F03
SAS10k	9HGSS	S0N1FWX7	SEAGATE	DKS5E-J900SS	7F03
SAS10k	9HGSS	S0N1EBD5	SEAGATE	DKS5E-J900SS	7F03
SAS10k	9HGSS	S0N1EBEM	SEAGATE	DKS5E-J900SS	7F03
SAS10k	9HGSS	S0N1EG53	SEAGATE	DKS5E-J900SS	7F03
S10k	9HGSS	S0N1EE5G	SEAGATE	DKS5E-J900SS	7F03
SAS10k	9HGSS	S0N1DXCR	SEAGATE	DKS5E-J900SS	7F03
SAS10k	9HGSS	S0N1FWKH	SEAGATE	DKS5E-J900SS	7F03
SAS10k	9HGSS	S0N1EPNP	SEAGATE	DKS5E-J900SS	7F03
SAS10k	9HGSS	S0N1G1TP	SEAGATE	DKS5E-J900SS	7F03
SAS10k	9HGSS	S0N1EAHS	SEAGATE	DKS5E-J900SS	7F03
SAS10k	9HGSS	S0N1CWFVW	SEAGATE	DKS5E-J900SS	7F03
SAS10k	9HGSS	S0N1EBRG	SEAGATE	DKS5E-J900SS	7F03
SAS10k	9HGSS	S0N1EE4K	SEAGATE	DKS5E-J900SS	7F03
SAS10k	9HGSS	S0N1BHAZ	SEAGATE	DKS5E-J900SS	7F03
SAS10k	9HGSS	S0N1EBFX	SEAGATE	DKS5E-J900SS	7F03
SAS10k	9HGSS	S0N1ED9K	SEAGATE	DKS5E-J900SS	7F03
SAS10k	9HGSS	S0N1EBZF	SEAGATE	DKS5E-J900SS	7F03
SAS10k	9HGSS	S0N1G17F	SEAGATE	DKS5E-J900SS	7F03

Стр. 23

TT001562

“ Поддръжка (хардуерна и софтуерна) и услуги по осигуряване на висока наличност на данните на дискови масиви HUS 130”

Заличена информация по ЗЗЛД

Тип	Парт номер	Сериен номер	Производител	Модел	Firmware
SAS10k	9HGSS	SON1G171	SEAGATE	DKS5E-J900SS	7F03
SAS10k	9HGSS	SON1G0AL	SEAGATE	DKS5E-J900SS	7F03
SAS10k	9HGSS	SON1FWTK	SEAGATE	DKS5E-J900SS	7F03
SAS10k	9HGSS	SON1G1F7	SEAGATE	DKS5E-J900SS	7F03
SAS10k	9HGSS	SON1FWG4	SEAGATE	DKS5E-J900SS	7F03
SAS10k	9HGSS	SON3E4R9	SEAGATE	DKS5E-J900SS	7F03
SAS10k	9HGSS	SON1G167	SEAGATE	DKS5E-J900SS	7F03
SAS10k	9HGSS	SON1G1AZ	SEAGATE	DKS5E-J900SS	7F03
SAS7K	3TNL	Z1Y1VV5C	SEAGATE	DKS2E-H3R0SS	7FA4
SAS7K	3TNL	Z1Y1VWTR	SEAGATE	DKS2E-H3R0SS	7FA4
SAS7K	3TNL	Z1Y1VV79	SEAGATE	DKS2E-H3R0SS	7FA4
SAS7K	3TNL	Z1Y1QD91	SEAGATE	DKS2E-H3R0SS	7FA3
SAS7K	3TNL	Z1Y1VV48	SEAGATE	DKS2E-H3R0SS	7FA4
SAS7K	3TNL	Z1Y1VX7G	SEAGATE	DKS2E-H3R0SS	7FA4
SAS7K	3TNL	Z1Y1VW0E	SEAGATE	DKS2E-H3R0SS	7FA4
SAS7K	3TNL	Z1Y1Q5TH	SEAGATE	DKS2E-H3R0SS	7FA3
S7K	3TNL	Z1Y1VX9C	SEAGATE	DKS2E-H3R0SS	7FA4
SAS7K	3TNL	Z1Y1VW69	SEAGATE	DKS2E-H3R0SS	7FA4
SAS7K	3TNL	Z1Y1VTX0	SEAGATE	DKS2E-H3R0SS	7FA4
SAS7K	3TNL	Z1Y1QD3V	SEAGATE	DKS2E-H3R0SS	7FA3
SAS7K	3TNL	Z1Y1Q5G5	SEAGATE	DKS2E-H3R0SS	7FA3
SAS7K	3TNL	Z1Y1Q5JM	SEAGATE	DKS2E-H3R0SS	7FA3
SAS7K	3TNL	Z1Y1Q5N4	SEAGATE	DKS2E-H3R0SS	7FA3
SAS7K	3TNL	Z1Y1QC6T	SEAGATE	DKS2E-H3R0SS	7FA3
SAS7K	3TNL	Z1Y1Q5GB	SEAGATE	DKS2E-H3R0SS	7FA3
SAS7K	3TNL	YXGU061K	HITACHI	DKR2D-H3R0SS	FJFJ
SAS7K	3TNL	Z1Y26MA7	SEAGATE	DKS2E-H3R0SS	7FA5
SAS7K	3TNL	Z1Y2YXFF	SEAGATE	DKS2E-H3R0SS	7FA5
SAS7K	3TNL	Z1Y2Y57T	SEAGATE	DKS2E-H3R0SS	7FA5
SAS7K	3TNL	Z1Y25SRD	SEAGATE	DKS2E-H3R0SS	7FA5
SAS7K	3TNL	Z1Y26V08	SEAGATE	DKS2E-H3R0SS	7FA5
S7K	3TNL	Z1Y2Y55N	SEAGATE	DKS2E-H3R0SS	7FA5

1.1.2. Софтуер:

Hitachi Storage Navigator Modular 2

2. Изпълнителят се задължава да предостави на Възложителя услуги по гарантиране и осигуряване на непрекъсваема работа за периода на договора чрез:
 - 2.1. Поддръжка (хардуерна и софтуерна) на посоченият в т.1.1 дисков масив, съгласно изискваните нива на обслужване за периода на договора;
 - 2.2. Време за поддръжка - 7 дни в седмицата, 24 часа, с фиксирано време за отстраняване на проблема – следващия работен ден;
 - 2.3. Подмяна на системи и дискове, в случай на установена неработоспособност;

- 2.4. Подмяна на системите и дисковете, в случай че последните са спрени от производство и не се поддържат от производителя, съгласно актуалната му продуктова гама;

3. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

- 3.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да извършва дейностите по техническа поддръжка, включително диагностика и ремонт - съгласно техническите изисквания за този вид оборудване на фирмата производител HITACHI.

- 3.2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да извършва и осигурява:

3.2.1. Отдалечено или на място, съдействие за определяне на това дали проблемите в системата са свързани с машината или софтуера (определяне на проблема), чрез квалифициран персонал за определяне и разрешаване на проблеми и да приключи описаните дейности не по-късно от заложените времена в точка 2 от настоящия раздел, след информирането от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

3.2.2. Услуги по диагностика и ремонтно обслужване по отдалечен начин или на място, в съответствие с официално публикувани спецификации на фирмата производител и чрез квалифициран персонал и оригинални, нови резервни части, за да се извършат дейностите по превеждане на оборудването в нормално работно състояние

- 3.3. Изпълнителят се задължава в срок не по-късно от **следващия ден**, считано от датата на уведомяване на Изпълнителя чрез заявка от Възложителя (по имейл, факс, телефон, или система за регистриране на инциденти и проблеми), да приведе оборудването в нормално работно състояние.

- 3.4. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава в срок от 30 /тридесет/ минути, след получаване на заявка от Възложителя (по имейл, факс, телефон, или система за регистриране на инциденти и проблеми) да потвърди писмено (по имейл, система за регистриране на инциденти и проблеми или факс), че заявката е приета и да стартира процедура (започне изпълнението на необходимите дейности) с цел отстраняването на повредата. При необходимост, отстраняването на повреди се извършва в ремонтната база на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като всички разходи свързани с транспортирането на оборудването се извършва за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

- 3.5. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ ще извършва дейностите по поддръжка всеки ден от 00:00 до 24:00 часа. Сервизното обслужване се извършва чрез ремонт или замяна на повредени модули или повредена част или чрез подмяна на цяла машина с нови, неупотребявани, изправни и оригинални модули или части. Всички заменени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ - съгласно настоящия договор, повредени части, модули или цели машини, стават собственост на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. Същевременно вложените от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ изправни оригинални части, модули или цели машини стават собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

- 3.6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да положи дължимата грижа и носи отговорност в пълен обем за качествено изпълнение на задълженията си по Договора.

- 3.7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отговаря за действията на трети лица, включени в процеса по поддръжка, като за свои действия.

3.8. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ води отчетност за извършената работа по изпълнение на този договор, като за целта се изготвя протокол за типа на извършените работи, вложените оригинални резервни части и материали, описание на предприетите действия и резултатите от тях подписан от представители на двете страни по договора.

3.9. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ да осигури поне двама специалиста със сертификат „Implementing and supporting Hitachi Unified Storages“.

4. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

4.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да извършва проверки на стадия и начина на изпълнение на възложената работа.

РАЗДЕЛ Б: ЦЕНИ И ДАННИ

ТТ001562.

„Поддръжка (хардуерна и софтуерна) и услуги по осигуряване на висока наличност на данните на дискови масиви HUS 130“

Стр. 27

ЦЕНОВИ ДОКУМЕНТ

1. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

- 1.1. Цените на стоките, предложени в ценовата таблица, са в български лева, без ДДС и с точност до втория знак след десетичната запетая.
- 1.2. Единичните цени по договора включват всички договорни задължения на Изпълнителя, било подразбиращи се или изрично упоменати, включително транспортните разходи до обектите на доставка, намиращи се на територията на гр. София.
- 1.3. На Изпълнителя не са гарантирани количества или продължителност на дейностите.
- 1.4. Цените на стоките са постоянни за срока на договора, считано от датата на подписването му.

2. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

- 2.1. След изтичане на съответния календарен месец, Изпълнителят и Възложителят подписват приемо-предавателен протокол за изтеклия месечен период, в който се описват и приемат от Възложителя извършените дейности (ако има такива), съгласно изискванията на Договора.
- 2.2. Изпълнителят издава коректно попълнена фактура в срок до 5 (пет) дни след подписването без възражения от страна на Възложителя на приемо-предавателния протокол от предходната точка.
- 2.3. Плащането по „Ценова таблица“ се извършва на 36 /тридесет и шест/ равни месечни вноски, в четиридесет и пет дневен срок от датата на представяне от Изпълнителя на коректно съставена фактура в дирекция „Финанси“ на Възложителя и съгласно условията, описани в т.6 „Плащане, ДДС и гаранция за изпълнение“ от раздел Г: Общи условия на договора.

3. ЦЕНОВА ТАБЛИЦИ

ОПИСАНИЕ	Цена без ДДС, в лв. за 3 г.
Годишна поддръжка (24 x 7 с фиксирано време за отстраняване на проблема – следващият работен ден) на оборудването, описано в т.1.1 от Предмета на процедурата.	

Подпис и печат:

Стр. 28

ТТ001562.

„Поддръжка (хардуерна и софтуерна) и услуги по осигуряване на висока наличност на данните на дискови масиви HUS 130“

ЦЕНОВА ТАБЛИЦА

ОПИСАНИЕ	Цена без ДДС, в лв. за 3 г.
Годишна поддръжка (24 x 7 с фиксирано време за отстраняване на проблема – следващият работен ден) на оборудването, описано в т.1.1 от Предмета на процедурата.	11 995,00 лв.

Подпис и печат:

Заличена информация по ЗЗЛД
Дан

РАЗДЕЛ В: СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

1. НЕУСТОЙКИ

- 1.1 В случай че Изпълнителят не изпълнява своите задължения по договора, включително не спази срока за доставка, Изпълнителят се задължава да изплати на Възложителя неустойка в съответствие с посоченото в настоящия Договор.
- 1.2 При неизпълнение на сроковете по точка 3.4. от Раздел А: Техническо задание предмет на договора, Изпълнителят дължи на Възложителя неустойка в размер на 0,025% (нула цяло и нула двадесет и пет процента) от максималната стойност на договора за всеки 30 минути забавяне.
- 1.3 При неизпълнение на сроковете по точка 3.3. от Раздел А: Техническо задание предмет на договора, Изпълнителят дължи на Възложителя неустойка в размер на 2% (два процента) от максималната стойност на договора за всеки календарен ден забава, но не повече от 20% (двадесет процента) от стойността му.
- 1.4 В случай на забава повече от 10 (десет) календарни дни, съгласно сроковете по точка 3.3. от Раздел А: Техническо задание предмет на договора съгласно, ще се счита, че Изпълнителят е в съществено неизпълнение на договора и Възложителят има правото едностранно да прекрати договора и да задържи гаранцията за изпълнение.
- 1.5 В случай че Изпълнителят не предостави услугите в рамките на съответния максимален срок, предвиден в Договора, Изпълнителят може да откаже недоставените услуги.
- 1.6 В случай че Изпълнителят предостави услуги, които не съответстват на уговореното по този Договор, независимо дали в качествено или количествено отношение, Възложителят има право да наложи неустойка в размер на 20% (двадесет процента) от стойността на несъответстващите на уговореното по този Договор услуги, като в тези случаи Възложителят не дължи заплащане на съответните дейности. В случай че за несъответстващите на уговореното по този Договор услуги няма отделна цена съобразно условията на договора, неустойката е в размер на 2% (два процента) от максималната стойност на Договора без ДДС.
- 1.7 В случай че Изпълнителят едностранно прекрати настоящия договор, без да има правно основание за това, дължи на Възложителя неустойка в размер на 20% (двадесет процента) от максималната стойност на договора без ДДС.
- 1.8 Изпълнителят е длъжен да изплати наложената му неустойка в срок до 5 (пет) работни дни от получаването на писмено уведомление от Възложителя за налагането на съответната неустойка.

2. САНКЦИИ, НАЛАГАНИ НА "СОФИЙСКА ВОДА" АД

- 2.1 В случай че в който и да е момент, във връзка с изпълнение на доставките в договора, поради действие или бездействие от страна на Изпълнителят и/или негови служители, на "Софийска вода" АД бъдат наложени санкции по силата на действащото законодателство, Изпълнителя се задължава да обезщети Възложителя по всички санкции в пълния им размер.

3. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

- 3.1 Гаранцията за изпълнение е със срок и валидност съгласно предвиденото в договора, като Възложителят не дължи лихви на Изпълнителя за периода, през който гаранцията е престояла при него.
- 3.2 Изпълнителят отправя исканията за освобождаване на гаранцията за изпълнение към контролиращия служител по договора.

- 3.3** Ангажиментът на Възложителя по освобождаването на предоставена банкова гаранция се изчерпва с връщането на нейния оригинал на Изпълнителя, като Възложителят не се ангажира и не дължи разходите за изготвяне на допълнителни потвърждения, изпращане на междубанкови SWIFT съобщения и заплащане на свързаните с това такси, в случай че обслужващата банка на Изпълнителят има някакви допълнителни специфични изисквания.
- 3.4** Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, както и по усвояването на средства от страна на Възложителя, при наличието на основание за това, са за сметка на Изпълнителя.
- 3.5** Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, Изпълнителят предава на Възложителя оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на Възложителя / в която Възложителят е посочен като трето ползващо се лице (бенефициер)/, която трябва да отговаря на следните изисквания:
- 3.5.1** да обезпечава изпълнението на този Договор чрез покритие на отговорността на Изпълнителя;
- 3.5.2** да бъде за изисквания в договора срок;
- 3.6** Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на Възложителя, при наличието на основание за това, са за сметка на Изпълнителя.
- 3.7** Гаранцията или съответната част от нея не се освобождава от Възложителя, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на Възложителя той може да пристъпи към усвояване на гаранциите.
- 3.8** В случай че Изпълнителят откаже да изплати неустойка, глоба или санкция, наложена съгласно изискванията на настоящия договор, Възложителят има право да задържи плащане или да прихване сумите срещу насрещни дължими суми или да приспадне дължимата му сума от гаранцията за изпълнение на договора, внесена/представена от Изпълнителя. Изпълнителят е длъжен да поддържа стойността на гаранцията за изпълнение за срока на договора.
- 3.9** В случай че стойността на гаранцията за изпълнение се окаже недостатъчна, Изпълнителят се задължава в срок от 5 (пет) работни дни да заплати стойността на дължимата неустойка и да допълни своята гаранция за изпълнение до нейния пълен размер.
- 3.10** В случай че Възложителят прекрати договора поради неизпълнение от страна на Изпълнителя, то Възложителят има право да задържи гаранцията за изпълнение, представена от Изпълнителя.

4. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

- 4.1** Освен с писмено съгласие на другата страна, никоя от страните не може да използва договора или информация, придобита по повод на договора, за цели извън изрично предвидените в договора.
- 4.2** Освен с писмено съгласие на другата страна, никоя страна не може по време на договора или след това да разкрива и/или да разрешава разкриването на трети лица всякаква информация, свързана с дейността на другата страна, както и друга конфиденциална

информация, която е получена или е могла да бъде получена по време на договора.

4.3 В случай, че Възложителят поиска, Изпълнителят прави необходимото, така че неговите служители или подизпълнители да поемат директни задължения към Възложителя по повод на конфиденциалността във форма, приемлива за Възложителя.

5. ПУБЛИЧНОСТ

Освен ако не е необходимо за подписването или е уговорено като необходимо за изпълнението на договора, Изпълнителят не публикува по своя инициатива и не разрешава публикуването, заедно или с друго лице, на информация, статия, снимка, илюстрация или друг материал от какъвто и да е вид по повод на договора или дейността на Възложителя преди предварителното представяне на материала на Възложителя и получаването на неговото писмено съгласие. Такова съгласие от Възложителя важи само за конкретното публикуване, което е изрично поискано.

РАЗДЕЛ Г: ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА ЗА УСЛУГИ

ТТ001562.

„Поддръжка (хардуерна и софтуерна) и услуги по осигуряване на висока наличност на данните на дискови масиви HUS 130“

Стр. 33

РАЗДЕЛ Г: ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА ЗА УСЛУГИ

Съдържание:

Член Наименование

1. ДЕФИНИЦИИ
2. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ
3. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ
4. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ
5. НЕУСТОЙКИ
6. ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ
7. ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ
8. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ
9. ПУБЛИЧНОСТ
10. СПЕЦИФИКАЦИЯ
11. ВЪТРЕШНИ ПРАВИЛА
12. ЗАПОЗНАВАНЕ С УСЛОВИЯТА НА ОБЕКТИТЕ
13. ИНСПЕКТИРАНЕ И ДОСТЪП ДО ОБЕКТИ И СЪОРЪЖЕНИЯ
14. ПРЕДОСТАВЕНИ АКТИВИ
15. СЛУЖИТЕЛИ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ
16. УВЕДОМЯВАНЕ ЗА ИНЦИДЕНТИ
17. ПРИЕМАНЕ
18. НЕИЗПЪЛНЕНИЕ
19. ФОРС МАЖОР
20. ЗАСТРАХОВАНЕ И ОТГОВОРНОСТ
21. ПРЕОТСТЪПВАНЕ И ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЯ
22. ПРЕКРАТЯВАНЕ
23. РАЗДЕЛНОСТ
24. ПРИЛОЖИМО ПРАВО

Общи условия на договора за услуги

Общите условия на договора за услуги, са както следва:

1. ДЕФИНИЦИИ

Следните понятия следва да имат определеното им по-долу значение. Думи в единствено число следва да се приемат и в множествено и обратно, думи в даден род следва да се възприемат, в който и да е род, ако е необходимо при тълкуването на волята на страните по настоящия договор. Думите, които описват дадено лице, включват всички представлявани от това лице страни по договора, независимо дали са свързани лица по смисъла на Търговския закон или не, освен ако от контекста не е ясно, че са изключени.

Препращането към даден документ следва да се разбира като препращане към посочения документ, както и всички други документи, които го изменят и/ или допълват.

- 1.1. "Възложител" означава "Софийска вода" АД, което възлага изпълнението на услугите по договора.
- 1.2. "Изпълнител" означава физическото или юридическо лице, посочено в договора като изпълнител на съответните услуги, както и техни обединения, и неговите представители и правоприменици.
- 1.3. "Контролиращ служител" означава лицето, определено от Възложителя, за което Изпълнителят е уведомен и което действа от името на Възложителя и като представител на Възложителя за целите на този договор.
- 1.4. "Договор" означава цялостното съглашение между Възложителя и Изпълнителя, състоящо се от следните части, които в случай на несъответствие при тълкуване имат предимство в посочения по – долу ред:
 - Договор;
 - Раздел А: Техническо задание – предмет на договора;
 - Раздел Б: Цени и данни;
 - Раздел В: Специфични условия;
 - Раздел Г: Общи условия.
- 1.5. "Цена по договора" означава цената/те, посочена/и в Раздел Б: Цени и данни
- 1.6. „Максимална стойност на договора“ означава пределната сума, която не може да бъде надвишавана при възлагане и изпълнение на договора.
- 1.7. "Услуги" – означава всички услуги, описани в Раздел А: Техническо задание – предмет на договора.
- 1.8. "Обект" означава всяко местоположение (земя или сграда), в което се предоставят услугите или е предоставено от Възложителя за целите на договора.
- 1.9. "Системи за безопасност на работата" означава комплект от документи на Възложителя или нормативни актове съгласно българското законодателство, които определят начините и методите за опазване здравето и безопасността при предоставяне на услугите, предмет на договора.
- 1.10. "Дата на влизане в сила на договора" означава датата на подписване на договора, освен ако не е уговорено друго.
- 1.11. "Срок на Договора" означава предвидената продължителност на предоставяне на услугите, както е определено в договора.

- 1.12.** "Официална инструкция" означава възлагане, чрез което Възложителят определя началната дата на предоставяне на конкретни услуги, съобразно Раздел А: Техническо задание – предмет на договора.
- 1.13.** "Неустойки" означава санкции или обезщетения, които могат да бъдат налагани на Изпълнителя, в случай, че услугите не бъдат предоставени в съответствие с изискванията, установени в договора и действащата нормативна уредба.
- 1.14.** "Машини и съоръжения" означава всички активи, материали, хардуер и други подобни, предоставени от Възложителя на Изпълнителя във връзка с предоставянето на услугите.
- 1.15.** "Отговорно лице" означава лицето, определено от Изпълнителя, което осъществява задълженията на Изпълнителя, посочени или произтичащи от договора.
- 1.16.** "Гаранция за изпълнение" означава паричната сума или банковата гаранция, която Изпълнителят предоставя на Възложителя, за да гарантира доброто изпълнение на задълженията си по договора.

2. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

- 2.1.** При изпълнение на условията на настоящия договор, Възложителят възлага на Изпълнителя да предоставя услугите за срока на договора срещу заплащане на договорната цена.
- 2.2.** Всяка страна приема, че този договор представлява цялостното споразумение между страните, както и че не се базира на различна информация, предоставена от другата страна или нейни служители.
- 2.3.** Настоящият договор не учредява представителство или сдружение между страните по него и никоя от страните няма право да извършва разходи от името и за сметка на другата. В изпълнение на задълженията си по договора нито една от страните не следва да предприема каквото и да е действие, което би могло да накара трето лице да приеме, че действа като законен представител на другата страна.
- 2.4.** Номерът и датата на влизане в сила на договора следва да се цитират на всяка релевантна кореспонденция.
- 2.5.** Заглавията в този договор са само с цел препращане и не следва да се ползват като водещи при тълкуването на клаузите, до които се отнасят.
- 2.6.** Всяко съобщение, изпратено от някоя от страните до другата, следва да се изпраща чрез пратка с обратна разписка или по факс и ще се счита за получено от адресата от датата, отбелязана на обратната разписка, съответно от получаване на факса, ако той е пуснат до правилния факс номер (когато на доклада от факса за изпращане на насрещния факс е изписано „ОК“) на адресата.
- 2.7.** Всяка страна трябва да уведоми другата за промяна или придобиване на нов адрес, телефонен или факс номер за кореспонденция при най-ранна възможност, но не по-късно от четиридесет и осем (48) часа след такава промяна.
- 2.8.** Неуспехът или невъзможността на някоя от страните да изпълни, в който и да е момент, някое от условията на настоящия договор не трябва да се приема като отмяна на съответното условие или на правото да се прилагат всички условия на настоящия договор.

- 2.9.** Приема се, че на Изпълнителя е известна отговорността, която би могъл да понесе, съгласно българското законодателство по повод на дейността му, касаеща предоставянето на услугите по договора. Отговорности или разходи, възникнали в резултат на сключването на договора се приема, че са включени в договорната цена.
- 2.10.** Евентуален спор или разногласие във връзка с тълкуването и изпълнението на настоящия договор, страните ще решават в дух на разбирателство и взаимен интерес. В случай, че това се окаже невъзможно, спорът ще бъде решен по съдебен ред, освен ако страните не подпишат арбитражно споразумение.
- 2.11.** Изпълнителят се задължава да обезщети изцяло Възложителя за всички щети и пропуснати ползи, както и да възстанови в пълния им размер санкциите, наложени от съд или административен орган ведно с дължимите лихви, направените разноски, разходи, предявени към Възложителя във връзка с изпълнението на настоящия договор и дължащи се на действия, бездействия или забава на необходими действия на Изпълнителя и/или негови подизпълнители при или по повод предоставянето на услугите.
- 2.12.** Някоя клауза извън чл.8 КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ не продължава действието си след изтичане срока или прекратяването на договора, освен ако изрично не е определено друго в договора.

3. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Без да се ограничават специфичните задължения на Изпълнителя съгласно договора, общите му задължения са, както следва:

- 3.1.** Изпълнителят ще предоставя услугите точно и с грижата на добър търговец, като ползва в максимална степен познанията си и тези на подизпълнителите си, за да осигури използването на най-ефективни и ефикасни способности за предоставянето на услугите.
- 3.2.** Изпълнителят следва да предприеме необходимото предоставените услуги да отговарят на поетите задължения и гаранции за качество, както са посочени в договора.
- 3.3.** За срока на договора Изпълнителят ползва така своя персонал, време и способности, както е необходимо за точното изпълнение на задълженията му по договора.
- 3.4.** Изпълнителят следва да се съобразява с инструкциите на Възложителя, както и да пази добросъвестно интересите на последния, във всеки един момент.
- 3.5.** Изпълнителят предоставя услугите съгласно изискванията на договора, а когато те не са подробно описани, по начин, приемлив за Възложителя.
- 3.6.** Изпълнителят договаря подходящи условия с подизпълнители, когато е допуснато използването на подизпълнители, които условия да отговарят на разпоредбите на настоящия договор.
- 3.7.** Изпълнителят спазва и предприема необходимото, така че неговите служители и подизпълнители да спазват точно изискванията на приложимото право по повод на здравословните и безопасни условия на труда и изискванията на Възложителя за безопасност при работа.
- 3.8.** Изпълнителят носи отговорност за предоставянето на услугите, включително и за тези, предоставени от подизпълнителите му.
- 3.9.** Изпълнителят представя фактури за плащане съгласно чл.6 ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ.
- 3.10.** Изпълнителят трябва да предостави на Възложителя документи и/или сертификати, които доказват качеството на използваните от него материали.

- 3.11.** Изпълнителят се задължава да не допуска съхраняване и/или ползване на обекта на напитки с алкохолно съдържание и/или други вещества, които могат да пречат нормалното изпълнение на работите, както и да допуска до строителната площадка/до обекта, на който се предоставят услугите само квалифицирани работници, които не са употребили алкохол и са в добро здравословно състояние, позволяващо им да изпълняват нормално задълженията си.

4. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Без да се ограничават специфичните задължения на Възложителя съгласно договора, общите му задължения са, както следва:

- 4.1.** Възложителят определя Контролиращ служител, за което своевременно уведомява Изпълнителя. Възложителят може да заменя Контролиращия служител за срока на договора по свое усмотрение.
- 4.2.** Контролиращият служител може да упражнява правата на Възложителя съгласно договора, с изключение на правата, свързани с прекратяване и/или изменение на договора. Ако съгласно условията на назначаването си Контролиращият служител следва да получава изрично упълномощаване от Възложителя за упражняването на дадено правомощие, следва да се приеме, че такова му е дадено и липсата му не може да се противопостави на Изпълнителя.
- 4.3.** Контролиращият служител може да определи Представител на контролиращия служител, като писмено уведомява Изпълнителя за това.

Представителят на Контролиращия служител не може да упражнява правата на Възложителя по договора, свързани с прекратяване и/или изменение на договора.

5. НЕУСТОЙКИ

Неустойките за забава при предоставяне на услугите и некачествено изпълнение на предоставените услуги, предмет на договора, са определени в Раздел В: Специфични условия на договора.

6. ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

- 6.1.** Контактите между Възложителя и Изпълнителя по повод на ежедневното предоставяне на услугите се осъществяват между Контролиращия служител или Представителя на контролиращия служител и Изпълнителя.
- 6.2.** След предоставяне на всички услуги Изпълнителят изготвя Приемо-предавателен протокол и го представя на Контролиращия служител за одобрение. След получаване на Приемо-предавателния протокол Контролиращият служител проверява данните по него не по-късно от 15 (петнадесет) работни дни след получаването. Възникнали въпроси се разрешават в рамките на този срок.
- 6.3.** След като протоколът се подпише от двете страни без възражения, Изпълнителят издава коректно съставена фактура в петдневен срок от възникване на основанието за плащане, съгласно документите, потвърждаващи изпълнението на услугата.
- 6.4.** Плащането се извършва в срок от четиридесет и пет дни от датата на представяне от Изпълнителя на коректно съставена фактура в дирекция "Финанси" на Възложителя.
- 6.5.** Възложителят може да задържи плащане или да прихване суми срещу насрещни дължими суми без допълнителни разходи за него в случай, че има основания за това.

- 6.6.** Всички суми, посочени в договора, са без ДДС, освен ако изрично не е посочено друго. ДДС, което се дължи по повод на тези суми, се начислява допълнително към сумите.
- 6.7.** Задържането и освобождаването на Гаранцията за изпълнение на Договора се осъществява съобразно условията и сроковете, посочени в Раздел В: Специфични условия на договора.

7. ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ

- 7.1.** Извън права на Изпълнителя или трети лица, съществуващи преди подписването на договора, документи, включително проекти, чертежи, обяснителни записки и други резултати, следствие от работата по договора, включително изобретения, става собственост на Възложителя, освен ако изрично не е уговорено друго.
- 7.2.** Всяко изобретение, проект, откритие, полезен модел или подобрене в процедурите, направени от Изпълнителя или негови служители по време на изпълнението на договора с Възложителя или отнасящи се по какъвто и да е начин към дейността на Възложителя, или биха могли да бъдат използвани от Възложителя, следва да бъдат предоставени на Възложителя като негова собственост. Изпълнителят следва веднага да съобщи на Възложителя и да му предостави цялата необходима информация по повод на направата на такова изобретение, проект, откритие, полезен модел, или подобрене.
- 7.3.** Изпълнителят следва да отбелязва или да осигури отбелязването на правата на интелектуалната собственост на Възложителя, както следва: "Собственост на "Софийска вода" АД(дата)".
- 7.4.** Ако бъде поискано от Възложителя, Изпълнителят оказва необходимото съдействие при регистрирането на интелектуалната собственост, независимо в коя държава, за сметка на Възложителя, и предприема всичко необходимо така, че правата на интелектуална собственост да са за Възложителя. В случай, че се наложи и бъде поискано от Възложителя, Изпълнителят следва да предприеме всички действия за прехвърлянето на право на интелектуална собственост на Възложителя, като възможността на Възложителя да ползва обектите на такова собственост следва да е неограничена.
- 7.5.** Правото на интелектуална собственост върху компютърна програма, проект за такова или друг софтуерен обект на интелектуална собственост, изготвен от Изпълнителя, негови служители, или подизпълнители за Възложителя във връзка с изпълнението на този договор, се прехвърля върху Възложителя при получаването от Изпълнителя на плащането по договора и от този момент Възложителят отговаря за предприемането на всички стъпки за защита на правата на интелектуална собственост, както Възложителят намери за добре.
- 7.6.** Разходи, направени от Изпълнителя и предварително одобрени от Възложителя в изпълнение на чл.7.4 и чл.7.5 от този раздел, следва да се възстановят от Възложителя.

8. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

- 8.1.** Освен с писмено съгласие на другата страна, никоя от страните не може да използва договора или информация, придобита по повод на договора, за цели извън изрично предвидените в договора.
- 8.2.** Освен с писмено съгласие на другата страна, никоя страна не може по време на договора или след това да разкрива и/или да разрешава разкриването на трети лица всякаква информация, свързана с дейността на другата страна, както и друга конфиденциална информация, която е получена или е могла да бъде получена по време на договора.

- 8.3.** В случай, че Възложителят поиска, Изпълнителят прави необходимото, така че неговите служители или подизпълнители да поемат директни задължения към Възложителя по повод на конфиденциалността във форма, приемлива за Възложителя.

9. ПУБЛИЧНОСТ

Освен ако не е необходимо за подписването или е уговорено като необходимо за изпълнението на договора, Изпълнителят не публикува по своя инициатива и не разрешава публикуването, заедно или с друго лице, на информация, статия, снимка, илюстрация или друг материал от какъвто и да е вид по повод на договора или дейността на Възложителя преди предварителното представяне на материала на Възложителя и получаването на неговото писмено съгласие. Такова съгласие от Възложителя важи само за конкретното публикуване, което е изрично поискано.

10. СПЕЦИФИКАЦИЯ

- 10.1.** Изпълнителят се задължава да изпълнява услугите съгласно Раздел А: Техническо задание – предмет на договора, спецификациите, чертежите, мострите или други описания на услугите, част от договора.
- 10.2.** Ако Изпълнителят предостави услуги, които не отговарят на изискванията на договора, Възложителят може да откаже да приеме тези услуги и да търси обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи. Възложителят може да представи на Изпълнителя възможност да повтори изпълнението на неприетите услуги преди да потърси други изпълнители.

11. ВЪТРЕШНИ ПРАВИЛА

Преди започване на предоставяне на услугите или на някоя част от тях, Изпълнителят уведомява за това Контролиращият служител и подписва декларация, че е запознат с приложимите вътрешни правила на Възложителя, ако има такива, и ще ги спазва в процеса на работата си.

12. ЗАПОЗНАВАНЕ С УСЛОВИЯТА НА ОБЕКТИТЕ

- 12.1.** Приема се, че Изпълнителят се е запознал и приел достъпа и другите комуникации към даден обект, рисковете от наранявания и увреждане на собственост на или около обекта, както и на живеещите около обекта лица, условията, при които ще бъдат предоставяни услугите, условията на труд, местата за получаване на материали и друга информация, необходима на Изпълнителя за осъществяване на услугите на този обект.
- 12.2.** Изпълнителят няма право да търси допълнителни плащания поради недоразумение или неправилно възприемане на условията на обектите или на основание, че не му е била предоставена точна информация от Възложителя или негови служители или че не е успял да получи правилна информация, или да предвиди възникването на някакви условия, които да повлияят на работата му. Изпълнителят няма право да търси освобождаване или облекчаване на отговорност или някое от задълженията му по договора на същите основания.

13. ИНСПЕКТИРАНЕ И ДОСТЪП ДО ОБЕКТИ И СЪОРЪЖЕНИЯ

- 13.1.** Във всеки момент Възложителят има право на достъп до обекта (обектите), на които се предоставят услугите, за да провежда инспектиране или по други причини.
- 13.2.** Възложителят предоставя на оторизирани представители на Изпълнителя достъп до обекта, където се предоставя услугата. Достъпът се предоставя след предварително предизвестие от страна на Изпълнителя.

- 13.3.** Изпълнителят предприема необходимите действия оторизираните му служители да не навлизат в части от обекта, където не е необходимо, и да ползват посочените от Възложителя пътища, маршрути, подстъпи и др.
- 13.4.** Изпълнителят осигурява за своя сметка всичко необходимо за предоставянето на услугите, освен ако писмено не е уговорено друго.
- 13.5.** Изпълнителят осигурява за собствена сметка и риск доставката, разтоварването и извеждането от обекта на цялата необходима му апаратура, машини и съоръжения. Освен ако страните не се споразумеят друго, Изпълнителят е отговорен за стопанисването, поддръжката, охраната и др. на такива машини и съоръжения, както и за извеждането им от обекта, като трябва да го остави почистен на края на всяко свое посещение.
- 13.6.** Изпълнителят се задължава в процеса на предоставяне на услугите да не пречи или възпрепятства дейността на Възложителя или на друг изпълнител или да не се пречи на правата на трети лица да ползват дадени обекти, освен ако подобно възпрепятстване е неизбежно, като в този случай следва да е минимално.

14. ПРЕДОСТАВЕНИ АКТИВИ

- 14.1.** В случай, че Възложителят предоставя Машини и съоръжения на Изпълнителя, те остават собственост на Възложителя. Изпълнителят поддържа тези Машини и съоръжения в добро състояние съгласно добрата търговска практика и отговаря за тях, от момента на предоставяне до приемането им обратно от Възложителя. Изпълнителят може да използва тези Машини и съоръжения само и единствено за изпълнението на договора. Вреди на тези Машини и съоръжения, причинени от недобро стопанисване от Изпълнителя, се поправят за сметка на Изпълнителя.

15. СЛУЖИТЕЛИ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

- 15.1.** Изпълнителят осигурява компетентен персонал за изпълнение предмета на договора. Възложителят може да инструктира този персонал. Инструкции, получени от служителите на Изпълнителя във връзка с изпълнението на настоящия договор, са обвързващи за Изпълнителя.
- 15.2.** Възложителят има право да поиска удостоверение за компетентността на лицата, наети от Изпълнителя за предоставяне на услугите.
- 15.3.** Възложителят има право да отхвърли участието на даден служител или представител на Изпълнителя при предоставянето на услугите на даден обект в случай, че той/ тя наруши трудовата дисциплина, прояви небрежност или некомпетентност. От този момент Изпълнителят не може да ползва това лице за предоставянето на услугите по настоящия договор и не може да го включи отново, освен със съгласието на Възложителя. Прилагането на този член не може да бъде причина за забава или неизпълнение на услугите съгласно договора.
- 15.4.** Извършването на заваръчни, огневи и други работи с повишена опасност от Изпълнителя, се започва след предварително получаване на разрешително за това от Възложителя /ръководителя на обекта, на чиято територия се предоставят услугите/, когато това е необходимо за изпълнение предмета на договора.

16. УВЕДОМЯВАНЕ ЗА ИНЦИДЕНТИ

- 16.1.** За всички трудови злополуки, инциденти, наранявания, оказана първа помощ, включително и на трети лица, Изпълнителят се задължава да уведоми незабавно Контролиращия служител, който уведомява отдел БЗР на Възложителя, чийто служители имат право на достъп и следва да им бъде оказвано пълно съдействие при констатиране и документално обработване на инцидента.

16.2. Сигнали за аварийни ситуации, възникнали при или в резултат на изпълнението на услугите, незабавно се докладват на Контролиращия служител.

17. ПРИЕМАНЕ

Предоставените услуги се приемат съгласно уговореното в Раздел А: Техническо задание – предмет на договора и/или Раздел Б: Цени и данни.

18. НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

18.1. В случай на неточно и/или некачествено изпълнение, за което Изпълнителят е отговорен, Възложителят писмено уведомява Изпълнителя. Изпълнителят трябва да отстрани последиците от некачественото изпълнение в срок, указан от Възложителя, който не може да бъде по-кратък от 3 дни от получаване на уведомлението или ако това не е възможно, да обоснове писмено защо не е възможно да се отстранят.

18.2. Ако Изпълнителят не отстрани последиците от неточното и/или некачественото изпълнение в предписания срок, Възложителят има право да поиска друг изпълнител да ги отстрани за сметка на Изпълнителя или Възложителят да ги отстрани за своя сметка и да приспадне направените разходи, ако Изпълнителя не заплати доброволно съответните разноски.

19. ФОРС МАЖОР

19.1. При възникване на форсмажорни обстоятелства по смисъла на чл.306 от Търговския закон на Република България, водещи до неизпълнение на договора, Изпълнителят или негов представител уведомяват писмено Възложителя в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на договора.

19.2. Изпълнителят или неговите представители трябва да направят това уведомление до 3 (три) дни от настъпването на обстоятелствата.

20. ЗАСТРАХОВАНЕ И ОТГОВОРНОСТ

20.1. Изпълнителят носи пълна имуществена отговорност за вреди, причинени по повод предоставянето на услугите, предмет на този договор, както следва:

20.1.1. Нараняване или смърт на някое лице (служител на Възложителя, служител на Изпълнителя или наето от него лице или на трети лица, намиращи се в границите на обекта);

20.1.2. Повреда или погиване имуществото на Възложителя или на трети лица, намиращи се в границите на обекта.

Тази отговорност обхваща и претенциите на трети лица, съдебни процедури, имуществени и/или неимуществени вреди, разноски и всякакви други разходи, свързани с гореизложеното.

20.2. Изпълнителят следва да притежава всички задължителни застраховки, съгласно действащата нормативна уредба, както и поддържа валидни застраховки за своя сметка за срока на договора за рисковете професионална отговорност за вреди, причинени на други участници при предоставянето на услугите и/или на трети лица в следствие на неправомерни действия или бездействие при или по повод изпълнение на задълженията му по договора.

20.3. Застрахователните полици се представят на Възложителя при поискване.

21. ПРЕОТСТЪПВАНЕ И ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЯ

21.1. Договорът не може да бъде прехвърлен или преотстъпен като цяло на трето лице.

22. ПРЕКРАТЯВАНЕ

- 22.1.** Възложителят може да прекрати договора без каквито и да е компенсации или обезщетения с писмено известие до Изпълнителя при следните обстоятелства:
- 22.1.1.** ако Изпълнителят и/или служителите на Изпълнителя виновно и/или нееднократно предоставят невярна информация или сведения, значително нарушат правилата за безопасност и здраве при работа, продължително и/или съществено не изпълняват задълженията си по договора.
- 22.1.2.** ако за Изпълнителя е започнала процедура е открито производство по несъстоятелност.
- 22.2.** Всяка страна има право едностранно да прекрати Договора изцяло или отчасти, в случай че другата страна е в неизпълнение на Договора и не поправи това положение в четиринадесетдневен срок от получаването на писмено уведомление за това неизпълнение от изправната страна.
- 22.3.** В случай, че Възложителят прекрати Договора поради неизпълнение от страна на Изпълнителя, то Възложителят има право да задържи изцяло гаранцията за изпълнение, внесена от Изпълнителя.
- 22.4.** Възложителят има право да прекрати договора с едномесечно писмено предизвестие. Възложителят не носи отговорност за разходи след срока на предизвестиято.
- 22.5.** Страните могат да прекратят договора по всяко време по взаимно съгласие.
- 22.6.** Прекратяването на договора не влияе на правата на всяка от страните, възникнали преди или на датата на прекратяване. При прекратяване на договора всяка страна връща на другата цялата информация, материали и друга собственост.
- 22.7.** При изтичане или прекратяване на договора Изпълнителят се задължава да съдейства на нов изпълнител за поемане изпълнението на услугите съгласно инструкциите на Възложителя. Направените от Изпълнителя разходи за това се поемат от Възложителя, след неговото предварително одобрение.

23. РАЗДЕЛНОСТ

В случай, че някоя разпоредба или последваща промяна в договора се окаже недействителна, останалите разпоредби продължават да бъдат валидни и подлежащи на изпълнение.

24. ПРИЛОЖИМО ПРАВО

Към този договор ще се прилагат и той ще се тълкува съобразно разпоредбите на българското право.



С&Т България ЕООД
България, гр. София 1528,
бул. Искърско шосе № 7
Търговски Център Европа,
Страда 6, Ет. 3
Телефон: +359 2 965 1710
Факс: +359 2 975 1600
www.snt.bg

ОФЕРТА

за участие в обществена поръчка с предмет:

**„Поддръжка (хардуерна и софтуерна) и услуги по осигуряване на висока наличност на данните на дискови масиви HUS 130)“, публично състезание,
№ ТТ001562**

София, май, 2017

**ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРАВНО-ОРГАНИЗАЦИОННАТА ФОРМА, ПОД КОЯТО
УЧАСТНИКА ОСЪЩЕСТВЯВА ДЕЙНОСТТА СИ**

**в обществена поръчка с предмет:
„Поддръжка (хардуерна и софтуерна) и услуги по осигуряване на висока
наличност на данните на дискови масиви HUS 130)“, публично състезание,
№ ТТ001562**

Административни сведения

Наименование на участника: „С&Т БЪЛГАРИЯ“ ЕООД

**Правно-организационната форма на
участника:** Еднолично дружество с ограничена
отговорност - ЕООД

ЕИК/БУЛСТАТ/ЕГН 831131023

(или друга идентифицираща информация в
съответствие със законодателството на
държавата, в която участникът е установен)

Седалище:

- пощенски код, населено място: 1528 гр. София
- ул./бул. №, блок №, вход, етаж: ул. „Искърско шосе“ №7, Търговски център
Европа, сграда 6, ет.3

Адрес за кореспонденция:

- пощенски код, населено място: 1528 гр. София
- ул./бул. №, блок №, вход, етаж: ул. „Искърско шосе“ №7, Търговски център
Европа, сграда 6, ет.3

Телефон: 02/ 965 17 10

Факс: 02/ 975 16 00

E-mail адрес: snt@snt.bg

Лица, представляващи участника по учредителен акт:

Трите имена, ЕГН, лична карта №, адрес

Заличена информация по ЗЗЛД

Трите имена, ЕГН, лична карта №, адрес

Заличена информация по ЗЗЛД

1. Васил Младенов Минев
2. Злати Стойчев Петров

Заличена информация по ЗЗЛД

Участникът се представява заедно или
поотделно (невярното се зачертава) от
следните лица:

Данни за банковата сметка:

Обслужваща банка:

IBAN

BIC

Титуляр на сметката:

Дата

27.04.2017 г.

Име и фамилия

Васил Минев

Подпис на лицето (и печат)

Заличена информация по ЗЗД

Име и фамилия

Злати Петров

Подпис на лицето

Заличена информация по ЗЗД



C&T България ЕООД
България, гр. София 1528,
бул. Искърско шосе № 7
Търговски Център Европа,
Сграда 6, Ет. 3
Телефон: +359 2 965 1710
Факс: +359 2 975 1600
www.snt.bg

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

**„Поддръжка (хардуерна и софтуерна) и услуги по осигуряване на висока
наличност на данните на дискови масиви HUS 130)“,
№ ТТ001562**

София, май, 2017

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

Долуподписаният/ата/

Васил Младенов Минев

/собствено бащино фамилно име /

в качеството си на

Управител

/посочва се качеството на лицето/

в

„С&Т БЪЛГАРИЯ“ ЕООД

/наименование на участника/

Относно: Процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: ТТ001562 „Поддръжка (хардуерна и софтуерна) и услуги по осигуряване на висока наличност на данните на дискови масиви HUS 130“

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

След запознаване с всички документи и образци от документацията за участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка, потвърждаваме, че в случай, че бъдем избрани за изпълнител, ще изпълним поръчката, съобразно заложените в проекта на договор и неговите раздели - срокове, технически спецификации и изисквания на възложителя.

Известна ми е отговорността по чл.313 от Наказателния кодекс за посочване на неверни данни.

Документът се подписва от законния представител на участника или от надлежно упълномощено лице.

Дата: 27.04.2017 г. Подпис и печат: .

Замечена информация по ЗЗЛД

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

Долуподписаният/ата/

Злати Стойчев Петров

/собствено бащино фамилно име /

в качеството си на

Управител

/посочва се качеството на лицето/

в

„С&Т БЪЛГАРИЯ“ ЕООД

/наименование на участника/

Относно: Процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: ТТ001562 „Поддръжка (хардуерна и софтуерна) и услуги по осигуряване на висока наличност на данните на дискови масиви HUS 130“

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

След запознаване с всички документи и образци от документацията за участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка, потвърждаваме, че в случай, че бъдем избрани за изпълнител, ще изпълним поръчката, съобразно заложените в проекта на договор и неговите раздели - срокове, технически спецификации и изисквания на възложителя.

Известна ми е отговорността по чл.313 от Наказателния кодекс за посочване на неверни данни.

Документът се подписва от законния представител на участника или от надлежно упълномощено лице.

Замечена информация по ЗЗЛД

Дата: 27.04.2017 г. Подпис и печат:

**ДЕКЛАРАЦИЯ
ЗА СЪГЛАСИЕ С КЛАУЗИТЕ В ПРОЕКТА НА ДОГОВОР**

Долуподписаният/ата/ Васил Младенов Минев

/собствено бащино фамилно име /

в качеството си на

Управител

/посочва се качеството на лицето/

в

„С&Т БЪЛГАРИЯ“ ЕООД

/наименование на участника/

Относно: Процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: ТТ001562 „Поддръжка (хардуерна и софтуерна) и услуги по осигуряване на висока наличност на данните на дискови масиви HUS 130

С подаването на настоящия документ декларираме, че приемаме условията и че в случай че бъдем избрани за изпълнител на обществената поръчка ще подпишем, Проектно-договора, включително раздели А, Б, В, Г и приложенията, с които сме се запознали в качеството ни на участник от получената документация за участие в настоящата процедура.

Известна ми е отговорността по чл.313 от Наказателния кодекс за посочване на неверни данни.

Документът се подписва от законния представител на участника или от надлежно упълномощено лице.

Заличена информация по ЗЗЛД

Подпис: .

Дата: 27.04.2017 г.

ДЕКЛАРАЦИЯ
ЗА СЪГЛАСИЕ С КЛАУЗИТЕ В ПРОЕКТА НА ДОГОВОР

Долуподписаният/ата/ Злати Стойчев Петров

/собствено бащино фамилно име /

в качеството си на

Управител

/посочва се качеството на лицето/

в

„С&Т БЪЛГАРИЯ“ ЕООД

/наименование на участника/

Относно: Процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: ТТ001562 „Поддръжка (хардуерна и софтуерна) и услуги по осигуряване на висока наличност на данните на дискови масиви HUS 130

С подаването на настоящия документ декларираме, че приемаме условията и че в случай че бъдем избрани за изпълнител на обществената поръчка ще подпишем, Проектно-договора, включително раздели А, Б, В, Г и приложенията, с които сме се запознали в качеството ни на участник от получената документация за участие в настоящата процедура.

Известна ми е отговорността по чл.313 от Наказателния кодекс за посочване на неверни данни.

Документът се подписва от законния представител на участника или от надлежно упълномощено лице.

Заявена информация по ЗЗЛД

Подпис:

Дата: 27.04.2017 г.

МИТРА®

Т Р А Н С Л Е Й Ш Ъ Н С О О Д

www.mitra-bg.com

Офис София

Търговски център Източен парк 53А
ул. Никола Вапцаров
Офис # 12
София 1407, България
Телефон: +359 (0)2 4390170
Мобилен: +359 876999791
e-mail: jordanganev@mitra-bg.com

Офис Варна

ул. Цар Асен 11, офис 4
Варна 9000, България
Телефон: +359(0)52 468414
Факс: +359 (0)52 620280
Мобилен: +359 895450755
Skype: mitra_mki
e-mail: office_varna@mitra-bg.com

превод от английски език

/лого HITACHI/

Удостоверение за завършване

1 август 2013

Тошо Янков

Успешно премина:

Имплементация и поддръжка Hitachi Unified Storage – TCI2208 (ILT)

подпис /не се чете/

Ник Хоув

Заместник Президент, HDS Академия

подпис /не се чете/

Томаш Бусек

Инструктор

Долуподписаната, Дияна Кънчева Илиева, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ. Преводът се състои от 1 /една/ страница.

Преводач: Дияна Кънчева Илиева,

Заличена информация по ЗЗЛД

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

Заличена информация по ЗЗЛД



Регистрирано във Варна, България.
Митра® Транслейшънс. Всички права запазени.

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

1 August 2013

Tosho Yankov

has successfully completed:

Implementing and Supporting Hitachi
Unified Storage - TCI2208 (ILT)

Замичена информация по ЗЗЛД

Замичена информация по ЗЗЛД

Nick Howe
Vice President, HDS Academy

Замичена информация по ЗЗЛД
Tomas
Instruc

МИТРА®

Т Р А Н С Л Е Й Ш Ъ Н С О О Д

www.mitra-bg.com

Офис София

Търговски център Източен парк 53А
ул. Никола Вапцаров
Офис # 12
София 1407, България
Телефон: +359 (0)2 4390170
Мобилен: +359 876999791
e-mail: jordanganev@mitra-bg.com

Офис Варна

ул. Цар Асен 11, офис 4
Варна 9000, България
Телефон: +359(0)52 468414
Факс: +359 (0)52 620280
Мобилен: +359 895450755
Skype: mitra_mki
e-mail: office_varna@mitra-bg.com

превод от английски език

/лого HITACHI/

Удостоверение за завършване

1 август 2013

Димитър Георгиев

Успешно премина:

Имплементация и поддръжка Hitachi Unified Storage – TCI2208 (ILT)

подпис /не се чете/

Ник Хоув

Заместник Президент, HDS Академия

подпис /не се чете/

Томаш Бусек

Инструктор

Долуподписаната, Диляна Кънчева Илиева, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ. Преводът се състои от 1 /една/ страница.

Преводач: Диляна Кънчева Илиева,

Заличена информация по ЗЗЛД

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

Заличена информация по ЗЗЛД



Регистрирано във Варна, България.
Митра® Транслейшънс. Всички права запазени.

ВЪРНО С ОРИ

HITACHI
Inspire the Next

Certificate of Completion

1 August 2013

Замечена информация по ЗЗЛД

Dimitar Georgiev

has successfully completed:

Implementing and Supporting Hitachi
Unified Storage - TCI2208 (ILT)

Замечена информация по ЗЗЛД

Nick Howe
Vice President, HDS Academy

Замечена информация по ЗЗЛД

Tomas Bucek
Instructor

Hitachi Data Systems

Certificate of Registration

Intertek

Този сертификат потвърждава, че
Системата за управление на информационната сигурност на:

С&Т България ЕООД

бул. Искърско шосе №7, Бизнес сграда 6, ет.3, 1528 гр.София, България

е одитирана и регистрирана от Intertek за съответствие с изискванията на

BS ISO/IEC 27001:2013

Системата за управление на информационната сигурност е приложима за

*Анализ, разработка и доставка на стандартни и специализирани ИТ решения.
Поддръжка и управление на ИТ системи и решения.
Дистрибуция и поддръжка на медицински системи и решения.*

Посоченият обхват е в съответствие с Декларация за приложимост Вер. 09 от 15 Юли 2015

Сертификат номер:	ISMS 23095-04
Издаден на:	30 Септември 2015
Съществува от:	23 Септември 2008
Валиден до:	29 Септември 2018

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

BULGARIA



014

Замечена информация по ЗЗЛД

*Authorised Signature: Calin Moldovean – President,
Intertek Certification Limited, 10A Victory Park, Victory Road, Derby DE24 8ZF, United Kingdom*
Intertek Certification Limited is a UKAS accredited body under schedule of accreditation no. 014.

С издаването на този сертификат, Intertek не поема отговорност към никоя страна, различна от клиента и в този случай само в съответствие с договора за сертификация. Този сертификат е валиден само ако организацията поддържа системата си в съответствие с изискванията на Intertek за сертификация на системи. Валидността може да бъде потвърдена чрез запитване на електронен адрес certificate.validation@intertek.com или чрез сканиране на кода в дясно със смартфон.



Сертификатът остава собственост на Intertek, на когото трябва да бъде върнат при поискване.

CT- BS ISO/IEC 27001:2013-UKAS-BG-A4-P-02.jul.14

Certificate of Registration

Intertek

Този сертификат потвърждава, че Системата за управление на IT услугите на

С&Т България ЕООД

бул. Искърско шосе №7, Бизнес сграда 6, ет.3, 1528 гр.София, България

е одитирана и регистрирана от Intertek за съответствие с изискванията на

ISO 20000-1:2011

Системата за управление на IT услугите е приложима за

*Анализ, разработка и доставка на стандартни и специализирани ИТ решения.
Поддръжка и управление на ИТ системи и решения.*

Сертификат номер: ITSMS 23095-02
Издаден на: 30 Септември 2015
Съществува от: 22 Март 2013
Валиден до: 29 Септември 2018

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

ULGAR



014

Calin Moldovean *Защитена информация по ЗЗЛД*

Authorised Signature: Calin Moldovean – President, Business Development
Intertek Certification Limited, 10A Victory Park, Victory Road, Derby DE24 8ZF, United Kingdom
Intertek Certification Limited is a UKAS accredited body under schedule of accreditation no. 014.

С издаването на този сертификат, Intertek не поема отговорност към никоя страна, различна от клиента и в този случай само в съответствие с договора за сертификация. Този сертификат е валиден само ако организацията поддържа системата си за управление в съответствие с изискванията на Intertek за сертификация на системи. Валидността може да бъде потвърдена чрез запитване на електронен адрес certificate.validation@intertek.com или чрез сканиране на кода в дясно със смартфон.



Сертификатът остава собственост на Intertek, на когото трябва да бъде върнат при поискване.

Certificate of Registration

Intertek

Този сертификат потвърждава, че Системата за управление на качеството на

С&Т България ЕООД

бул. Искърско шосе №7, Бизнес сграда 6, ет.3, 1528 гр.София, България

е одитирана и регистрирана от Intertek за съответствие с изискванията на:

ISO 9001:2008

Системата за управление на качеството е приложима за

*Анализ, разработка и доставка на стандартни и специализирани ИТ решения.
Поддръжка и управление на ИТ системи и решения.
Дистрибуция и поддръжка на медицински системи и решения.*

Сертификат номер:

QMS 080315-02

Издаден на:

30 Септември 2015

Съществува от:

6 Април 2011

Валиден до:

22 Септември 2018

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



014

Authorised Signature: Calin Moldovean – President, B
Intertek Certification Limited, 10A Victory Park, Victor, Leeds, West Yorkshire, United Kingdom

Замечена информация по ЗЗЛД

Intertek Certification Limited is a UKAS accredited body under schedule of accreditation no. 014.

С издаването на този сертификат, Intertek не поема отговорност към никоя страна, различна от клиента и в този случай само в съответствие с договора за сертификация. Този сертификат е валиден само ако организацията поддържа системата си за управление в съответствие с изискванията на Intertek за сертификация на системи. Валидността може да бъде потвърдена чрез запитване на електронен адрес certificate.validation@intertek.com или чрез сканиране на кода в дясно със смартфон.

Сертификатът остава собственост на Intertek, на когото трябва да бъде върнат при поискване.

